

## 预约方法、费用等的具体照会对象

○口译导游搜索系统  
[http:// www.guidesearch.jp](http://www.guidesearch.jp)

社团法人 日本观光口译协会  
Mail: jgahq@sepia.ocn.ne.jp

协同组合 全日本翻译导游联盟  
Mail: jfg@nifty.com

广岛口译导游协会  
Mail: higa@urban.ne.jp

非营利组织 九州翻译导游协会  
Mail: kyushu@tsuyaku-guide.jp

特定非营利活动法人 口译导游和交流技巧 研究会  
Mail: info@gicss.org

关西翻译导游协会  
Mail: hp@kiga-hp.org

中文翻译导游协会  
Mail: info@cgo-japan.org

特定非营利活动法人日本口译导游联合  
Mail: okamura3@oksemi.co.jp

冲绳口译导游协会  
Mail: info@oiga.jpn.com

全日本韩国语口译导游协会  
Mail: guideshiken@ybb.ne.jp

栃木县翻译导游协会  
Mail: takeshi.mas@gmail.com

富士之国山梨翻译导游协会  
Mail: aka12olive@kvf.biglobe.ne.jp

口译导游「日本文化和历史探访协会」  
Mail: info@violin.jp

Japan Association of Interpreter-tour Guides  
Mail: toefl700@sirius.ocn.ne.jp

特定非营利活动法人 日本文化体验交流塾  
Mail: info@jjee.com

Yamanashi Guide-Interpreter Association  
Mail: tad\_tana@yahoo.co.jp

金泽石川外语导游协会  
Mail: kanazawa\_guidelink@hotmail.co.jp

口译导游的基本信息，也可从下列网页、向导处取得。

JNTO网页

(汉语)

[http://www.welcome2japan.cn/arrange/essential/professional\\_guides.html](http://www.welcome2japan.cn/arrange/essential/professional_guides.html)

[http://www.welcome2japan.hk/arrange/essential/professional\\_guides.html](http://www.welcome2japan.hk/arrange/essential/professional_guides.html)

(英语)

<http://www.jnto.go.jp/eng/arrange/essential/guideservice.html>

(朝鲜·韩语)

[http://www.welcometojapan.or.kr/visit/etc\\_information.asp](http://www.welcometojapan.or.kr/visit/etc_information.asp)

TIC (Tourist Information Centers) 观光咨询中心

东京 有乐町

TEL: 03-3201-3331

成田国际机场第1机场大楼

TEL: 0476-30-3383

成田国际机场第2机场大楼

TEL: 0476-34-5877

关西国际机场

TEL: 0724-56-6025



“YOKOSO”是表现热烈欢迎来自海外的游客的“赤诚之心”。



观光厅观光地区振兴部观光资源科

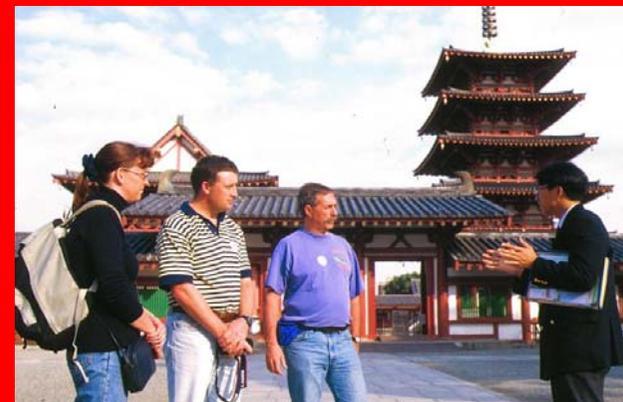
TEL: 03-5253-8924

<http://www.mlit.go.jp/kankocho/index.html>

本印刷品使用100%再生纸张。



# 与日本 更加亲近!



## 口译导游服务介绍



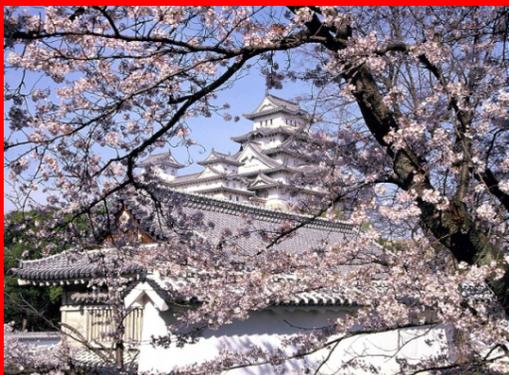


## 何谓口译导游?

口译导游,是指基于口译导游士法,取得报酬,陪同到日本访问的外国人观光客,仅限利用日语以外的语言进行旅行向导的导游。

口译导游除外语能力之外,还必须经日本地理、历史、产业、经济、政治、文化等广泛领域知识的国家考核合格者方可担任。

可对应英语、汉语、朝鲜·韩国语、法语、西班牙语、德语、意大利语、葡萄牙语、俄语、泰国语的口译导游遍布日本全国各地,为各位外国游客提供适合需求的旅行向导。



## 利用口译导游的好处?

可以使您宝贵的日本旅行更加愉快,印象更加深刻。

口译导游,完全是作为日本的“民间大使”,通过鲜活的声音,准确、富有情趣地向来访的外国人观光客介绍日本和各地的魅力。面对“哪里好玩?”、“街区的历史?”、“我想买东西,在哪儿买?”、“怎样参拜神社和寺院?”的提问,都要在这时回答。

另外,通过与口译导游的交流,还可以亲身了解到通常旅行难以知晓的日本人思考方式和生活习惯。



## 利用时的注意事项

据称,最近有些不具有正规资格者,从事不准确、不适当的旅行向导,与旅行者之间发生了纠纷。这样的违法导游,将根据口译导游士法进行处罚(50万日元以下罚款)。

违法导游进行的旅行向导,可能会使您宝贵的日本旅行失去应有的风采。

正规的口译导游,有义务在业务开始前提示登录证或执照,在业务实施中也应根据需要提示登录证或执照。接受旅行向导时,请务必就导游是否拥有资格进行确认。

